

## Countdown to Kindergarten Hojas informativas

---

**POR FAVOR NOTE:** Este otoño, BPS está considerando la expansión, reubicación y consolidación de algunas escuelas que afectarán las selecciones para el año escolar 2009–2010. Puede ser que algunas escuelas sean reubicadas, se les cambia el nivel de los grados o no estén disponibles. Puede ser que estos cambios también impacten asuntos que envuelven las normas de asignación o de transportación. La siguiente información está sujeta a cambios. Por favor visite [www.bostonpublicschools.org/pathways](http://www.bostonpublicschools.org/pathways) para obtener información actualizada sobre sus selecciones de escuelas.

---

- Hoja #1:** Countdown to Kindergarten en BPS  
Números Importantes e Información de BPS
  - Hoja #2:** Eligiendo las Escuelas  
Un Glosario de Términos
  - Hoja #3:** Hoja de trabajo al Visitar las Escuelas
  - Hoja #4:** Inscribiendo para el Kindergarten de BPS
  - Hoja #5:** Todo sobre el Kindergarten de BPS  
Cuidado para Antes y Después de Clases;  
Transportación
- 

Para información adicional acerca de los programas de Kindergarten, actividades que usted puede hacer en su hogar para promover el aprendizaje y la preparación a la escuela, llame a nuestra línea directa al 617-635-3276 o visite: [www.countdowntokindergarten.org](http://www.countdowntokindergarten.org).

## **El camino a Kindergarten: Countdown to Kindergarten las Escuelas Públicas de Boston**

### **Noviembre de 2008 – Enero de 2009: *EXPLORE LA SELECCIÓN DE ESCUELAS***

- Conozca las escuelas a las que puede solicitar su niño llamando a uno de los Centros de Recursos para las Familias enumerados o visitando: [www.bostonpublicschools.org](http://www.bostonpublicschools.org) → *register for schools* → *school choice* → *what are my schools*.
- Revise “**Tiempo de Visitas Previa a las Escuelas**” del **3 de noviembre al 23 de enero**, cuando las escuelas abran sus puertas para que usted pueda visitar y conocer lo que ofrecen. Los horarios de las escuelas están disponibles en línea y en todos los centros de Recursos para las Familias de BPS, Bibliotecas Públicas de Boston y muchos otros lugares.
- Asista a la **Exhibición de Escuelas de BPS** el **13 de diciembre de 1:00-4:00 p.m.** en el Reggie Lewis Track & Field Center. Aquí podrá conocer a los principales y maestros, así como poder ver los trabajos de los estudiantes. Es una gran manera de aprender acerca de muchas escuelas bajo un mismo techo.

### **Enero 5 - Febrero 6 de 2009: *INSCRIBIENDO EN LAS ESCUELAS***

- Visite cualquier Centro de Recursos para las Familias o una de sus oficinas satélites para hacer inscripciones. Visítenos en línea, llame al 617-63-LEARN, ó al 617-635-6816 para las ubicaciones y los horarios.
- Usted necesitará una lista de por lo menos cinco escuelas (más es mejor) en el formulario de inscripción y traer con usted los documentos necesarios (vea adentro).
- Si el inglés no es su primer idioma, puede ser que su niño tenga que tomar una prueba corta para ver si califica para una asignación especial de escuela donde apoyen el aprendizaje del idioma inglés, llamado SEI.

### **Primavera de 2009: *LA LLEGADA DE SU ASIGNACIÓN ESCOLAR***

- Las familias que se registran en la primera ronda (del 5 de enero al 6 de febrero) reciben sus asignaciones en el correo a mediados de marzo. *(Si usted es una de las pocas familias que no se le asigna una de las escuelas que escogió, regrese inmediatamente al Centro de Recursos para las Familias para solicitar escuelas que todavía tienen espacios disponibles.)*
- La escuela nueva de su niño lo invitará a una sesión de bienvenida para ver los salones de clases, hablar con el principal y los maestros, y conocer otras familias nuevas.

### **Agosto- Septiembre de 2009: *¡EL COMIENZO DE LA ESCUELA!***

- Espere una invitación a la Celebración de Kindergarten a nivel de ciudad en el Museo de Niños de Boston a finales de agosto.
- Si su niño es elegible para transportación en el autobús amarillo, su asignación le llegará en el correo a finales de agosto.
- **El Kindergarten comienza el lunes después del Día del Trabajo.** ¡Los niños deben traer puesta su camiseta amarilla que dice “Voy para kindergarten” el primer día de escuela!

## Números Importantes de BPS e Información Básica

- Número central de las Escuelas Públicas de Boston: (617) 635-9000
- Página Web de BPS: [www.bostonpublicschools.org](http://www.bostonpublicschools.org)
- Línea Directa de las Escuelas (agosto y septiembre; enero): (617) 635-9046
- Educación Especial: (617) 635-8599
- Transportación: (617) 635-9520
- Aprendices del Idioma Inglés: (617) 635-9435
- Servicios de Alimentos y Nutrición: (617) 635-9144
- Unidad para los Estudiantes sin Hogar: (617) 635-8037
- Tiempo de Aprendizaje Extendido, Servicios para Después de Clases: (617)-635-1578
- Comité Escolar de Boston: (617) 635-9014

Centros de Recursos para las Familias de BPS (FRCs):  
Horario: 8:30 a.m. – 5:00 p.m.

### Zona Este

**1216 Dorchester Ave  
Dorchester, MA  
(617) 635-8015**

(Ayuda en inglés, español,  
portugués, vietnamés  
y caboverdiano criollo)

### Zona Norte

**55 Malcolm X Blvd.  
Roxbury, MA  
(617) 635-9010**

(Ayuda en inglés, español,  
chino, griego, árabe, somalí,  
portugués, vietnamés,  
francés, haitiano criollo  
y caboverdiano criollo)

### Zona Oeste

**515 Hyde Park Ave  
Roslindale, MA  
(617) 635-8040**

(Ayuda en inglés, español,  
caboverdiano criollo,  
haitiano criollo y francés)

### **Lugares adicionales – Primera ronda de inscripción solamente:**

~ **East Boston:** 5 de enero – 6 de febrero de 2009 ~ **City Hall:** 12-16 de enero de 2009 ~  
**Jackson Mann:** 26 – 30 de enero de 2009

**El FRC de la Zona Este abrirá los sábados 10, 17, 24 y 31 de enero de 9:00 a.m. - 12:00 p.m.**

Otros recursos:

- **Línea directa de Countdown to Kindergarten:** (617) 63LEARN
- **Página Web de Countdown to Kindergarten:** [www.countdowntokindergarten.org](http://www.countdowntokindergarten.org)
- **Consejo de Padres a Nivel de Ciudad:** (617) 635-9210
- **Child Care Choices of Boston** (opciones adicionales de K0-K2): (617) 348-6641
- **Concilios Asesores de Padres Bilingües:** (617) 635-8339
- **Boston Parents Organizing Network:** (617) 373-5922
- **BOSTNET** (recurso de programas para antes y después de clases): (617) 720-1290
- **BOSTONavigator** (el lugar para encontrar los programas de Tiempo Fuera de Clases en la ciudad de Boston): [www.bostonnavigator.org](http://www.bostonnavigator.org)

**Publicaciones Importantes de BPS** (disponibles en línea o en los Centros de Recursos para las Familias):  
“Introducción a las Escuelas Públicas de Boston” (describe cada escuela) y “Guía a las Escuelas Públicas de Boston para los Padres y los Estudiantes”

## **Eligiendo las Escuelas:** **Una hoja de consejos** (Vea el reverso para un glosario de términos)

Al inscribir para kindergarten, las opciones de las familias generalmente incluyen escuelas en sus zonas de asignación, escuelas dentro de una milla de su hogar (sin importar la zona) y cualquier escuela a nivel de ciudad. Visite [www.bostonpublicschools.org](http://www.bostonpublicschools.org) para personalizar su lista de escuelas.

**CONSEJO: Cada escuela tiene algo diferente que ofrecer.** Piense en las necesidades de su niño y de su familia. Considere la ubicación de la escuela, el tamaño, las oportunidades de enriquecimiento (arte, música, idiomas, etc.) personal docente, atmósfera y más.

- Use la hoja de trabajo de Visitando las Escuelas (próxima página) para ayudarlo a comparar las escuelas.

**CONSEJO: Usted puede revisar las escuelas de diferentes maneras:**

- ¡La mejor manera es visitando las escuelas durante el Tiempo de Visitas Previa a las Escuelas! (Vea abajo.)
- Asista a la **Exhibición de Escuelas de BPS** el 13 de diciembre de 2008 de 1:00 - 4:00 p.m., en el Reggie Lewis Track & Field Center para aprender acerca de muchas escuelas a la vez.
- Visite la página Web de BPS: [www.bostonpublicschools.org](http://www.bostonpublicschools.org).

**CONSEJO: Del 3 de noviembre al 23 de enero es Tiempo de Visitas Previa a las Escuelas (SPT),** cuando cada escuela auspicia tres visitas para las familias. Vea la escuela, conozca a los maestros y haga preguntas. Vea el horario en [www.countdowntokindergarten.org](http://www.countdowntokindergarten.org) o visite cualquier biblioteca pública o Centro de Recursos para las Familias.

**CONSEJO: Boston usa un plan de asignación controlado y las asignaciones están hechas por una computadora.** Para tener la mejor oportunidad a ser asignado a una de sus alternativas preferidas:

- Haga su inscripción en la **primera ronda (del 5 de enero al 6 de febrero)** durante la semana asignada para su apellido. Visite [www.bostonpublicschools.org](http://www.bostonpublicschools.org) para un horario actualizado.
- **Seleccione por lo menos cinco escuelas (más es mejor).** Enumere las escuelas que usted piensa pueden ser una buena selección para su niño. Enumere su primera alternativa primero, luego la segunda y así sucesivamente.
- Antes de que usted escoja, considere estas cinco cosas:
  1. **¿Cuán popular es la escuela?** Mientras más personas solicitan una escuela, menos oportunidad usted tiene de ser asignado a ella. Explore las “piedras preciosas escondidas” en el sistema.
  2. **¿Está la escuela en su zona de caminar?** Cincuenta por ciento\* de los asientos asignados son guardados para los niños en la zona de caminar. (Revise con el personal de los FRC o visite [www.bostonpublicschools.org](http://www.bostonpublicschools.org) para la información de la zona de caminar.)
  3. **¿Tiene su niño un hermano en la escuela?** (Los hermanos tienen prioridad para la mitad de los asientos disponibles.)
  4. **¿Hay programas K1 (para los niños de 4 años) en la escuela?** (Los estudiantes de K1 generalmente pasan y toman algunos de los asientos de K2 para los niños de 5 años.)
  5. **¿Provee la escuela cuidado de niños para antes y después de clases para los niños de la edad de su niño?** Asegúrese antes de seleccionar.

\*Este podría aumentar a 60%.

## GLOSARIO DE TÉRMINOS A CONOCER

**BPS:** Significa Escuelas Públicas de Boston.

**Zonas de Asignación:** Boston está dividida en tres zonas de asignación: Este, Norte y Oeste. Las familias de escuela elemental pueden escoger escuelas dentro de su zona o dentro de una milla de su hogar, sin importar la zona de asignación. También pueden considerar cualquier escuela a nivel de ciudad.

**Zona de Caminar:** Cincuenta por ciento\* de los asientos son guardados en cada escuela para familias en su zona de caminar. Visite [www.bostonpublicschools.org](http://www.bostonpublicschools.org) o llame a cualquier Centro de Recursos para las Familias de BPS para obtener información actualizada de las zonas de caminar y para saber cuáles escuelas puede solicitar su niño para asistir, incluyendo una lista de aquellas en la zona de caminar.

**Centros de Recursos para las Familias de BPS (FRCs):** El personal en cualquiera de las tres localidades (o las oficinas satélites abiertas durante la primera ronda) pueden explicarle sus alternativas y ayudarle a hacer una inscripción para la escuela.

**K2:** Este es un día completo (6 horas) de kindergarten para los niños que tienen 5 años para el 1<sup>o</sup> de septiembre. BPS garantiza un asiento a todo niño que se inscriba para K2.

**K1:** BPS está expandiendo sus programas de kindergarten para los niños de 4 años (llamado K1). En el 2008, BPS tenía 84 salones de clases K1 con 1,900 asientos disponibles. Los asientos en estos programas están todavía limitados y los asientos para K1 no se garantizan.

**K0:** Hay muy pocos asientos disponibles para niños que tendrán 3 años para el 1<sup>o</sup> de septiembre (llamado K0) La mayoría de estos asientos son llenados por niños con necesidades especiales o por hermanos de niños que están actualmente en BPS.

- **Recuerde que un día escolar es de seis horas (generalmente de 8:30 a.m. a 2:30 p.m. ó de 9:30 a.m. a 3:30 p.m.). Asegúrese que el horario escolar cumpla con sus necesidades, incluyendo sus opciones para después de clases, y asegúrese de tener un plan opcional de cuidado de niños. Los asientos no se garantizan para K0 y K1 y la mayoría de las escuelas no tienen programas para después de clases para niños menores de cinco años. Para opciones adicionales de programas pre-escolares y de Head Start llame a Child Care Choices of Boston, al (617) 348-6641.**

**Centros de Educación Temprana (EECs) y Centros de Aprendizaje Temprano (ELCs):** Estas localidades de BPS ofrecen K0 ó K1 hasta el 1<sup>er</sup> grado e incluyen cuidado gratuito para antes y después de clases. Los asientos en estos centros generalmente se llenan en la primera ronda de inscripción (del 5 de enero al 6 de febrero).

**Visitas de Inspección Previa a las Escuelas (SPT):** Este es el período de noviembre a enero cuando las Escuelas Públicas de Boston invitan a las familias a visitarlas y a conocer lo que tienen que ofrecer, antes de que tenga que inscribir a su niño. Para un horario, vaya a cualquier biblioteca o a un FRC a finales de octubre o visite [www.countdowntokindergarten.org](http://www.countdowntokindergarten.org).

**Escuelas Piloto:** Como parte de BPS, estas escuelas públicas ayudan a que los padres, los maestros y los administradores escolares trabajen juntos para probar nuevas estrategias educativas y compartirlas con otras escuelas.

**Escuelas "Charter":** Estas escuelas públicas NO son parte del sistema de BPS. Son regidas por el Departamento de Educación. Para obtener una lista y más información, llame al (781) 338-3227

## VISITANDO LAS ESCUELAS: Una hoja de trabajo

Trate de usar esta hoja para mantener información de lo que aprende sobre las escuelas, llenando solamente los temas importantes para usted y haciendo todas las copias que necesite.

**Escuela:** \_\_\_\_\_

**Ubicación:** \_\_\_\_\_

**Numero de grados (K-5 ó K-8) y # de salones por grado:** \_\_\_\_\_

**Horario escolar para el próximo año:** \_\_\_\_\_

**# total de estudiantes y tamaño de la clase (¿cuántos adultos hay en el salón de clases?):** \_\_\_\_\_

**Instalaciones (¿área de juego, gimnasio, comedor, biblioteca, piscina?):**

**Apariencia escolar y ambiente en general:**

**Currículo:** \_\_\_\_\_

**Especialidades/enriquecimiento (¿música, arte, ciencias, educación física?):**

**Resultados de exámenes:** \_\_\_\_\_

**Programas para antes y después de clases (¿están disponibles para los estudiantes de K1?):**

**Oportunidades para la participación de los padres:** \_\_\_\_\_

**Diversidad de los estudiantes y el personal:**

**Apuntes sobre los maestros, el principal y otro personal:**

**Otros apuntes (norma de uniformes, estilo de disciplina, otros asuntos que le preocupen):** \_\_\_\_\_

## INSCRIBIENDO PARA EL KINDERGARTEN EN LAS ESCUELAS PÚBLICAS DE BOSTON: Lo básico

**¿Quién?** Si su niño cumple 5 años para el 1<sup>ro</sup> de septiembre de 2009, se le garantiza un asiento en el Kindergarten llamado K2. (Un creciente número de asientos en K1 estará disponible para los niños que tengan 4 años para el 1<sup>ro</sup> de septiembre. Hay un número limitado de asientos para los niños en K0 que tengan 3 años para el 1<sup>ro</sup> de septiembre. Debido al límite de asientos, los asientos para K1 y K0 no están garantizados.)

**¿Cuándo?** La primera ronda de inscripciones es desde el 4 de enero hasta el 1<sup>ro</sup> de febrero, siguiendo un horario por orden alfabético (de A – I en la primera semana y así sucesivamente). Haga su inscripción en esta ronda para tener la mejor oportunidad de asignación a una de las escuelas que usted quiere.

**¿Dónde?** Inscriba en cualquiera de los Centros de Recursos para las Familias:

**Zona Este**

1216 Dorchester Ave  
Dorchester, MA  
(617) 635-8015

**Zona Norte**

55 Malcolm X Blvd.  
Roxbury, MA  
(617) 635-9010

**Zona Oeste**

515 Hyde Park Ave  
Roslindale, MA  
(617) 635-8040

Horario: 8:30 a.m. – 5:00 p.m.

**Lugares adicionales – Primera ronda del período de inscripción solamente:**

~ **East Boston:** 5 de enero al 6 de febrero de 2009 ~ **Alcaldía:** 12-16 de enero de 2009 ~ **Jackson Mann:** 26 al 30 de enero de 2009

El FRC de la Zona Este estará abierto los sábados 10, 17, 24 y 31 de enero de 9:00 a.m. - 12:00 p.m.

**¿Cómo?** Cuando haga la inscripción, lleve estas cosas con usted:

- ✓ El certificado de nacimiento original o el pasaporte de su niño
- ✓ Tres pruebas de dirección (vea el reverso de esta página para una lista)
- ✓ Registro actualizado de su proveedor de salud con las vacunas de su niño (Vea el reverso de esta página para una lista)

**Escoja por lo menos cinco escuelas** para enumerar en su solicitud, si son más, mejor. Considere las escuelas menos conocidas y tome en cuenta las preferencias de hermanos y de zona de caminar para tener una mejor oportunidad de obtener una escuela de su lista.

Para aprender más sobre sus opciones, visite

[www.bostonpublicschools.org](http://www.bostonpublicschools.org) → register for schools → school choice → what are my schools? O, visite [www.countdowntokindergarten](http://www.countdowntokindergarten) para información de Visitando las Escuelas, Exhibición de Escuelas y otras maneras de conocer más acerca de sus opciones.

## Norma de Residencia de BPS

Todos los solicitantes deben someter por lo menos **tres pruebas recientes de residencia de la lista de abajo**. Los documentos deben ser pre-impresos con el nombre y la dirección del padre o encargado legal\* del estudiante y debe ser presentado al momento de la inscripción.

**Esta norma de residencia no aplica a los estudiantes sin hogar.** Si usted piensa que su situación de vivienda puede ser considerada sin hogar o tiene un arreglo de vivienda extraordinario, por favor consulte al personal de un Centro de Recursos para las Familias para obtener más información.

Todos los solicitantes deben someter por lo menos <b>un documento de cada columna</b> :		
Columna A	Columna B	Columna C
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Copia de la Escritura de la casa <b>Y</b> prueba del más reciente pago de la hipoteca; o</li> <li>• Copia del Alquiler (incluyendo alquileres de BHA y HUD) <b>Y</b> prueba del más reciente pago del alquiler; o</li> <li>• Contrato de Sección 8; o</li> <li>• Affidávit legal del dueño de la casa certificando a los inquilinos <b>Y</b> prueba del más reciente pago del alquiler</li> </ul> <p>Para obtener una copia del formulario de affidávit visite: <a href="http://www.bostonpublicschools.org/">www.bostonpublicschools.org/</a></p>	<p><b>Un recibo de pago de una utilidad fechado durante los últimos 60 días, incluyendo:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Recibo del gas</li> <li>• Recibo del aceite</li> <li>• Recibo de la electricidad</li> <li>• Recibo del teléfono del hogar (No se aceptan los recibos del teléfono celular)</li> <li>• Recibo del cable</li> </ul> <p>(No se aceptan los recibos del agua.)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Licencia de conducir válida con dirección actualizada</li> <li>• Registro vehicular vigente</li> <li>• Tarjeta de identificación válida de Massachusetts con fotografía</li> <li>• Pasaporte válido</li> </ul> <p><b>Fechado durante el último año:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Formulario W-2</li> <li>• Recibo de Impuesto Vehicular (Excise)</li> <li>• Recibo de impuesto de la propiedad</li> </ul> <p><b>Fechado dentro de los últimos 60 días:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Carta de una agencia gubernamental aprobada</li> <li>• Talonario de cheque del trabajo</li> <li>• Estado de cuenta de un banco o tarjeta de crédito</li> </ul>

\* La custodia legal requiere documentación adicional de una corte o agencia.

Para más información sobre la norma de residencia llame al 617.635.9014.

## Requisitos de Inmunizaciones

Los solicitantes a K1 y K2 deben presentar prueba de las siguientes vacunas al hacer la inscripción:

- 3 dosis de Hep B
- 4 dosis de Polio
- 5 dosis de Dta/DTP
- 2 dosis de MMR
- 1 dosis de varicela (chicken pox)

Estas vacunas son requeridas para los solicitantes de K0:

- 3 dosis de Hepatitis B
- 4 ó más dosis de DtaP/DTP
- 3 ó más dosis de Polio
- 1 dosis de MMR
- 1 dosis de la vacuna de Varicela o certificación médica Hx
- 3-4 dosis Hib/HbOC/ influenza Haemophilus

# UN DÍA TÍPICO EN KINDERGARTEN

Durante el día de seis horas de kindergarten el aprendizaje se lleva a cabo a través de una variedad de actividades. El flujo varía de escuela en escuela, pero un día típico incluye muchas veces:

- Una reunión en la mañana incluyendo canciones, contar cuantos niños hay presentes, hablar del clima y otras maneras creativas de aprender los números, practicar hablar en grupo y discutir ideas;
- Un “bloque de alfabetización” donde los estudiantes toman parte en grupos pequeños y grandes para desarrollar las destrezas de lectura y redacción (escritura);
- Tiempo flexible para que los niños escojan diferentes centros o estaciones para jugar y aprender;
- Tiempo para juegos de matemáticas y actividades que ayuden a los niños a aprender los conceptos básicos como patrones y contar por dos o por diez; y
- Tiempo de receso para ejercicios y juegos.
- Se incluye tiempo de descanso en todos los salones K1; sin embargo, la mayoría de los programas K2 no incluyen tiempo de descanso o van dejándolo según pasa el año.

## **Durante la semana:**

- Muchas veces los niños pasan tiempo con especialistas que les enseñan arte, destrezas de computadoras, música y otras materias;
- Puede ser que los niños vayan a la biblioteca escolar, a uno de los salones de clases a aprender sobre ciencias o estudios sociales o ir afuera con una maestra de salud para hacer ejercicios;

## **Alimentos:**

Las escuelas sirven desayuno y almuerzo todos los días, disponibles para todos los niños.

- Para saber si usted califica para alimentos gratuitos o a precio reducido, llame al Departamento de Servicios de Alimentos de BPS: (617) 635-9144.
- Los niños pueden traer sus almuerzos o comprarlos en la escuela. Algunas, pero no todas las escuelas, utilizan productos con maní/cacahuete. Asegúrese de preguntar, si el usar maní/cacahuete o mantequilla de maní es un problema para su niño.

## **Tamaño del grupo:**

- Los salones de educación regular de kindergarten K2 tienen un maestro de tiempo completo y hasta 22 niños. Los salones de K2 generalmente tienen un auxiliar de maestro de tiempo parcial.
- Los salones de educación regular de kindergarten K1 tienen un maestro de tiempo completo, un auxiliar de tiempo completo y hasta 22 niños.
- Las clases de educación especial y de inclusión (las cuales mezclan a los estudiantes regulares con los estudiantes de educación especial) tienen menos estudiantes en cada clase y dos adultos más en el salón.

## PROGRAMAS PARA ANTES Y DESPUÉS DE CLASES

Los programas varían de escuela en escuela; algunas escuelas proveen este servicio en el plantel mientras que otras tienen contrato con organizaciones cercanas. Algunos están disponibles para niños comenzando a la edad de 4 años, pero la mayoría están abiertos solamente para niños de cinco años en adelante. Algunos no comienzan hasta la edad de 6 años. Asegúrese de preguntarle a la escuela por los detalles acerca de los programas de actividades, horario, costo y requisitos de la edad.

Para ofrecimientos de programas adicionales en su comunidad revise:

La **Guía de los Programas para Antes y Después de Clases de Boston 2008-2009**, disponible por BOSTNET en todas las bibliotecas y Centros de Recursos para las Familias de BPS o en línea en [www.bostnet.org](http://www.bostnet.org). **Child Care Choices of Boston** también puede ayudar a los padres a encontrar programas a través de la línea de padres al: 617-348-6641 (lunes - viernes 9:30 a.m.-3:30 p.m.), o a través de reuniones con un consejero.

## TRANSPORTACIÓN

Los niños de la escuela elemental generalmente reciben transportación si viven a más de una milla de la escuela. La notificación de la asignación de su niño le dejará saber si recibirá transportación. Si usted tiene derecho a un autobús, a finales de agosto recibirá información de la parada y el horario por correo. (Para averiguar sobre la transportación para un niño con discapacidades o con una condición médica sería llame a Servicios de Salud de BPS, 617-635-6788, o Educación Especial, 617-635-8599.)

### ***Lugares de las paradas de autobús:***

La mayoría de los estudiantes que toman el autobús son recogidos y dejados en una esquina cerca de su hogar. Si usted piensa que la parada está muy lejos o está en el cruce de una calle peligrosa, llame al Departamento de Transportación al 617-635-9520.

### ***Paradas alternativas del autobús:***

Si su niño necesita ser recogido o dejado en un lugar diferente a su hogar, como la casa de los abuelos o un programa para después de clases, usted puede pedirle al principal una solicitud para "transportación alternativa", o en uno de los Centros de Recursos para las Familias o en línea en [www.bostonpublicschools.org](http://www.bostonpublicschools.org). Puede ser que tome de 2 a 3 semanas el procesar dicha solicitud, la cual puede ser aprobada si:

- la parada que usted pide existe en una de las rutas de los autobuses o de esa escuela; y
- hay espacio en el autobús; y
- su solicitud no le añade tiempo a la ruta del autobús.
- 

### ***Para ayuda con preguntas de transportación llame a:***

- El Departamento de Transportación de BPS: 617-635-9520
- Centros de Recursos para las Familias de BPS: 617-635-8015, 617-635-9010, 617-635-8040
- La línea directa de BPS (agosto y septiembre solamente): 617-635-9046